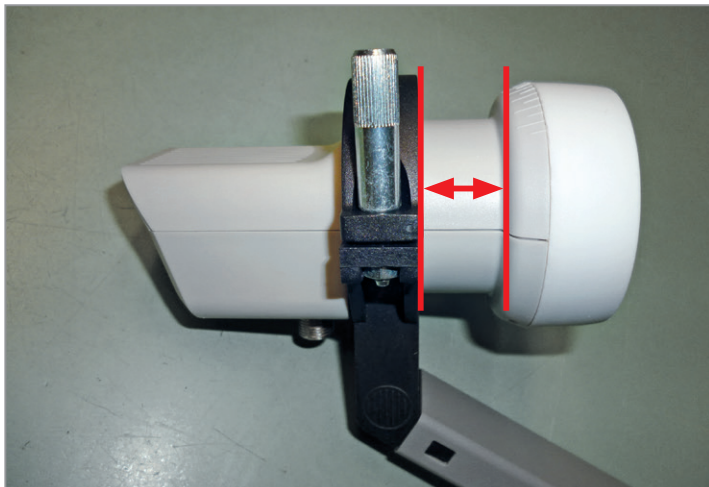


Korrekte LNB Montage

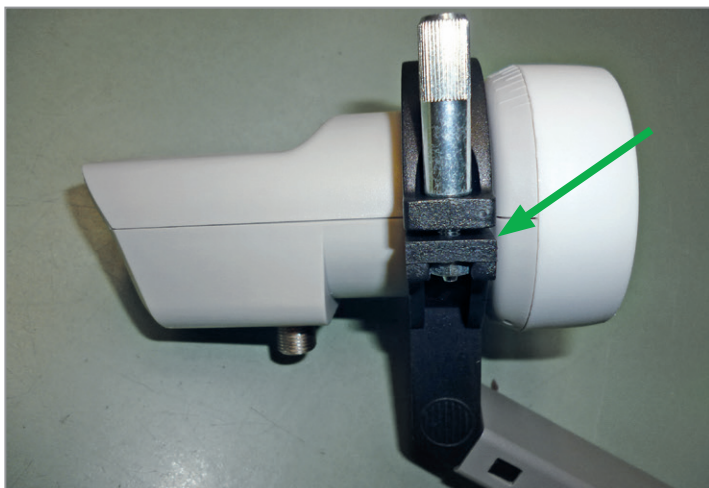
Correct LNB installation



Falsche Montage / Wrong installation



Richtige Montage / Right installation



D MONTAGE & SICHERHEITSHINWEISE

Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie die Anleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen und zu Schäden am Produkt führen. Die Anleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Anleitung mit.

Lieferumfang

- LNB
- Anleitung

Montage

Führen Sie die Montage im Zweifel niemals selbst durch, sondern beauftragen Sie eine ausgebildete Fachkraft!

- Platzieren Sie den LNB in der Halterung. Achten Sie drauf, dass sich die Koaxialanschlüsse unten befinden und das LNB-Feedhorn zum SAT-Spiegel ausgerichtet ist.
- Schieben Sie den LNB in Pfeilrichtung bis zum Anschlag an die Montageschelle (siehe Bild). Dadurch ist das Phasenzentrum in den meisten Fällen an den SAT-Spiegel angepasst.
- Schrauben Sie die obere Hälfte der Halterung fest, um den LNB dauerhaft zu fixieren. Verbinden Sie das Koaxialkabel mit dem Koaxialanschluss am LNB. Drehen Sie den F-Stecker bis zum Anschlag drauf und ziehen Sie dann den Wetterschutz darüber.

Für einen optimalen Empfang empfehlen wir, sowohl bei der ersten Installation als auch nach dem Austausch des LNBs den SAT-Spiegel und den LNB mit einem geeigneten SAT-Finder korrekt auszurichten und einzustellen.

Sicherheitshinweise

- Es bestehen Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder). Dieses Produkt kann von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Prüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Achten Sie beim Verlegen der Anschlusskabel darauf, dass diese nicht zu Stolperfallen werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Zum Schutz vor Transportschäden wird das Produkt in einer Verpackung aus recyclingfähigen Materialien geliefert. Entsorgen Sie diese sortenrein in den bereitgestellten Sammelbehältern. Fragen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung des Produktes Ihren örtlichen Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßem Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

Herstellerinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support. Unser technischer Support steht Ihnen in Deutsch oder Englisch zur Verfügung.

Hinweise zur Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren, zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma Schwaiger GmbH, dass der beschriebene Funkanlagetyp der Richtlinie 2014/53/EU und den weiteren für das Produkt zutreffenden Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://konform.schwaiger.de>

GB INSTALLATION & SAFETY INSTRUCTIONS

This manual is part of this product and contains important information on the initial operation and handling. Read through the instructions carefully, including the safety instructions, before using the product. Non-compliance with these instructions may cause serious injury and damage to the product. The instructions are based on the applicable European Union standards and regulations. Also observe your country's specific guidelines and laws. Keep the Safety instructions in a safe place ready for use at a later stage. If you pass the product on to a third party, you must give them these instructions too.

Package Contents

- LNB
- Instructions

Installation

If in doubt, never carry out the installation yourself, but hire a qualified specialist!

- Place the LNB in the holder. Make sure that the coaxial connections are at the bottom and that the LNB feedhorn is aligned with the SAT mirror.
- Push the LNB in the direction of the arrow until it stops against the mounting clip (see picture). Thus the phase centre is in most cases adapted to the SAT-mirror.
- Screw the upper half of the holder tight to fix the LNB permanently.
- Connect the coaxial cable to the coaxial connector on the LNB. Turn the F plug on as far as it will go and then pull the weather protection over it.
- For optimum reception, we recommend that you align and adjust the SAT mirror and the LNB correctly using a suitable SAT finder, both during the initial installation and after replacing the LNB.

Safety instructions

- There are dangers for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (e.g. partially disabled persons, elderly persons with limited physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (e.g. older children). Children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge may only use the product under supervision or if they undergo a suitable briefing on the safe use of the product and they are aware of the associated risks and hazards. Do not allow children to play with the product. Do not allow children to clean or maintain the product without supervision.
- Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.
- Do not drop the product or expose it to strong shocks.
- Do not use the product if it is visibly damaged.
- When laying the connection cables, make sure that they do not become a tripping hazard.
- Do not open the casing. Leave repairs to qualified persons. Contact a specialist workshop in such cases. Liability and warranty claims are excluded if customers repair the product themselves, connect it improperly or operate it incorrectly.
- Only parts that meet the original device specifications may be used for repairs. This product contains electric and mechanical parts which are essential to protect against sources of danger.

Disposal

Disposing of packaging

The product is delivered in packaging made of recyclable materials to protect against damage during transport. Sort and dispose of these materials in the designated containers. Ask your local disposal company or local council about how to dispose of the product in an environmentally correct way.

Do not dispose of old devices in the household waste.

Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices, and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. The details are regulated by the respective national law. The symbol on the product, user guide or the packaging indicates this legal requirement.

Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

Manufacturer's information

Dear Customer, please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you. Our technical support is available in English or German.

Information on warranty

The warranty period starts when the device is purchased. The purchase receipt serves as proof of this date. Keep these documents in a safe place. Our warranty is based on our warranty conditions valid at the time of purchase.

Declaration of conformity

Schwaiger GmbH hereby declares that the described radio system product complies with Directive 2014/53/EU and other directives applicable to the product. The complete EU declaration of conformity is available online at: <http://konform.schwaiger.de>

F INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE SÉCURITÉ

Ce manuel appartient à ce produit et contient des informations importantes sur sa mise en service et sa manipulation. Lisez attentivement les instructions, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves et endommager le produit. Les instructions sont basées sur les normes et les règles applicables dans l'Union européenne. Lorsque vous êtes à l'étranger, veuillez également respecter les directives et les lois spécifiques aux pays. Conservez les consignes de sécurité pour pouvoir les consulter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à une tierce partie, veuillez à inclure ce manuel.

Contenu de la livraison

- LNB
- Manuel

Montage

En cas de doute, n'effectuez jamais l'installation vous-même, mais faites appel à un spécialiste qualifié !

- Placez le LNB dans le support. Assurez-vous que les connecteurs coaxiaux sont en bas et que le cornet d'alimentation du LNB est aligné avec le miroir du SAT.
- Poussez le LNB dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'arrête contre le clip de montage (voir photo). Ainsi, le centre de phase est dans la plupart des cas ajusté au miroir SAT.
- Vissez la moitié supérieure du support pour fixer le LNB de façon permanente.
- Connectez le câble coaxial au connecteur coaxial du LNB. Vissez le connecteur F à fond, puis tirez la protection contre les intempéries par-dessus.
- Pour une réception optimale, nous vous recommandons d'aligner et de régler correctement le miroir SAT et le LNB avec un point de satellite approprié, tant lors de la première installation qu'après le remplacement du LNB.

Consignes de sécurité

- Il existe des dangers pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales limitées) ou un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, les adolescentes). Ce produit peut être utilisé par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet et assurez-vous qu'aucun élément n'est manquant ou abîmé.
- Ne faites pas tomber le produit et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- N'utilisez pas le produit s'il est manifestement endommagé.
- Lors de la pose des câbles de raccordement, veillez à ce qu'ils n'entraînent pas de risque de trébuchement.
- N'ouvrez pas le boîtier, laissez les travaux de réparation au personnel qualifié. Contactez un atelier professionnel à cet effet. La responsabilité et la garantie sont exclues en cas de réparations, de raccordement incorrect ou d'opérations de maintenance incorrectes effectuées par vous-même.
- Pour les réparations, n'utilisez que des pièces qui correspondent aux spécifications de l'appareil d'origine. Ce produit contient des pièces électriques et mécaniques qui sont essentielles pour la protection contre les sources de danger.

Élimination

Élimination de l'emballage

Pour le protéger pendant le transport, le produit est fourni dans un emballage en matériaux recyclables. Débarrassez-vous en dans les conteneurs prévus à cet effet. Pour savoir où le faire sans nuire à l'environnement, renseignez-vous auprès de la société locale de traitement des déchets ou à la mairie.

Les vieux appareils ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le consommateur est légalement tenu de remettre les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles à la fin de leur vie utile aux points de collecte publics installés dans ce but ou au point de vente. Les aspects détaillés en sont réglementés par le droit applicable de chaque pays. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage reportent expressément cette disposition.

Exclusion de responsabilité

Schwaiger GmbH décline toute responsabilité ou garantie pour des dommages résultant d'une installation ou d'un assemblage incorrect, d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions de sécurité.

Informations du fabricant

Chers clients, pour toute demande de conseil technique que votre revendeur n'a pas été en mesure de vous dispenser, contactez notre service d'assistance technique. Notre support technique est disponible en allemand ou en anglais.

Conditions générales de la garantie

La période de garantie commence à courir à la date de l'achat de l'appareil. Vous êtes prié de prouver cette date de prise d'effet de la garantie par un justificatif d'achat. Conservez soigneusement ces documents. Les prestations fournies au titre de la garantie sont soumises aux conditions en vigueur à partir de la date d'achat.

Déclaration de conformité

Schwaiger GmbH déclare par la présente que le type d'équipement radio décrit est conforme à la directive 2014/53/EU et aux autres directives applicables au produit. Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://konform.schwaiger.de>

NL MONTAGE EN VEILIGHEIDSTRUCTIES

Deze handleiding hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over de ingebruikneming en het onderhoud. Lees de handleiding, in het bijzonder de veiligheidsaanwijzingen, zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. Als de aanwijzingen in de handleiding niet worden nageleefd, bestaan risico's op ernstig lichamelijk letsel en schade aan het product. De handleiding is gebaseerd op de normen en richtlijnen die in de Europese Unie gelden. Houd in het buitenland ook rekening met specifieke richtlijnen en wetgeving ter plaatse. Bewaar de veiligheidsinstructies voor latere naslag. Wanneer u het product van de hand doet, geef dan beslist deze handleiding mee.

Leveromvang

- LNB
- Handleiding

Montage

Doel van montage in geval van twijfel niet zelf, maar roep de hulp van een professionaal in!

- Plaats de LNB in de houder. Zorg ervoor dat de coaxiale aansluitingen naar beneden wijzen en dat de LNB-feedhorn op de schotel is gericht.
- Schuif de LNB in de richting van de pijl op het montagezadel tot deze tegen de aanslag aan zit (zie afbeelding). Zo is het fasecentrum in de meeste gevallen juist ingesteld voor de schotel.
- Schroef de bovenste helft van de houder vast om de LNB permanent te fixeren.
- Verbind de coaxkabel met de coaxiale aansluiting op de LNB. Draai de F-stekker vast tot aan de aanslag en trek dan de weerbescherming er overheen.
- Voor een optimale ontvangst raden wij aan om zowel bij de eerste installatie als na het vervangen van de LNB de schotel en de LNB uit te lijnen en af te stellen met behulp van een geschikte satellietzoeker.

Veiligheidsaanwijzingen

- Er bestaat gevaar voor kinderen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens (bijvoorbeeld gehandicapten, oudere personen met beperkingen van hun fysieke en mentale capaciteiten) of gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen). Het product mag worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met onvoldoende ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of als ze zijn geïnstrueerd over het gebruik van het product en de gevaren die ermee gepaard gaan, begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het product. Het product mag niet zonder toezicht worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen.
- Controleer de verpakkingssinhoud op volledigheid en verzeker u ervan dat er geen ontbrekende of beschadigde onderdelen in zitten.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke trillingen.
- Gebruik het product niet wanneer het zichtbaar beschadigd is.
- Let er bij het leggen van de aansluitkabel op, dat deze geen struikelgevaar oplevert.
- Open de behuizing niet, maar laat reparatiewerkzaamheden doen door vakkundige personen. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde reparateur. Bij eigenmachtig uitgevoerde reparaties, ondeskundig aansluiten of een onjuiste bediening wijst de fabrikant c.q. distributeur/verkoper iedere aansprakelijkheid van de hand en zijn aanspraken op garantie uitgesloten.
- Bij reparaties mogen uitsluitend onderdelen worden gebruikt, die overeenkomen met de oorspronkelijke apparaatspecificaties. Dit product bevat elektrische en mechanische onderdelen, die noodzakelijk zijn voor de bescherming tegen gevarenbronnen.

Afvalverwerking

Verpakking afvoeren

Ter bescherming tegen transportschade wordt het product geleverd in een verpakking uit recycleerbare materialen. Verwerk deze volgens soort als afval in de voorziene verzamelcontainers. Vraag voor de milieuvriendelijke afvalverwerking van het product uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentebestuur.

Afgedankte apparaten mogen niet worden afgevoerd via het huisvuil!

Elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen mogen niet met het huishoudelijk afval verwerkt worden. De gebruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelplaatsen of aan de verkooppunten. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de respectievelijke nationale wetgeving. Het symbool op het product, de bedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en biedt geen garantie bij schade die resulteert uit een ondeskundige installatie of montage, ondeskundig gebruik van het product of het niet naleven van de veiligheidsinstructies.

Fabrikanteninformatie

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kan helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren. Wij bieden technische ondersteuning in het Duits en Engels.

Aanwijzingen betreffende garantie

De garantielijd begint bij de aankoop van het apparaat. Dit tijdstip kan u bewijzen door het aankoopbewijs. Bewaar deze documenten zorgvuldig. Onze garantieprestaties stemmen overeen met onze op het tijdstip van de aankoop geldende garanti voorwaarden.

Conformiteitsverklaring

Schwaiger GmbH verklaart hierbij dat het beschreven type radioapparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU en aan de overige richtlijnen die op het product van toepassing zijn. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op volgend Internetadres: <http://konform.schwaiger.de>

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E DI SICUREZZA

Il presente manuale fa parte di questo prodotto e contiene importanti informazioni su come impostarlo e utilizzarlo. Leggere attentamente le istruzioni, in particolare quelle di sicurezza, prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni e danni al prodotto. Le istruzioni si basano sulle norme e le regole applicabili nell'Unione Europea. Quando si è all'estero, si prega di osservare anche le direttive e le leggi specifiche del paese. Conservare le istruzioni di sicurezza per l'uso successivo. Se si passa il prodotto a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni.

Contenuto della fornitura

- LNB
- Istruzioni

Montaggio

In caso di dubbio, non eseguire mai l'installazione da soli, ma incaricare uno specialista addestra-to!

- Inserire l'LNB nel supporto. Accertarsi che i connettori coassiali siano sul fondo e che la bobina di alimentazione LNB sia allineata con lo specchio SAT.
- Spingere l'LNB in direzione della freccia fino a quando non si ferma in corrispondenza della clip di montaggio (vedi figura). Nella maggior parte dei casi, il centro di fase è adattato allo specchio SAT.
- Avvitare la metà superiore della staffa per fissare l'LNB in modo permanente.
- Collegare il cavo coassiale al connettore coassiale dell'LNB. Accendere la spina F fino in fondo e poi tirare la protezione dalle intemperie.
- Per una ricezione ottimale, si consiglia di allineare e regolare correttamente lo specchio SAT e l'LNB con un idoneo dispositivo di ricerca SAT, sia durante l'installazione iniziale che dopo la sostituzione dell'LNB.

Istruzioni di sicurezza

- Esistono pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. disabili parziali, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (ad es. bambini più grandi). Questo prodotto può essere utilizzato da bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Verificare che il contenuto della confezione sia completo e accertarsi che non siano contenute parti difettose o danneggiate.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo ad urti violenti.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili.
- Durante la posa dei cavi di collegamento, fare attenzione a non causare pericoli di inciampamento.
- Non aprire l'involucro, lasciare i lavori di riparazione a personale qualificato. Contattare a tal fine un'officina specializzata. La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi in caso di riparazioni effettuate da voi stessi, di collegamento non corretto o di funzionamento non corretto.
- Per le riparazioni, utilizzare solo parti che corrispondono ai dati originali dell'unità. Questo prodotto contiene parti elettriche e meccaniche essenziali per la protezione contro le fonti di pericolo.

Smaltimento

Smaltire l'imballaggio

Il prodotto viene fornito in un imballaggio in materiali riciclabili, per proteggerlo da danni dovuti al trasporto. Lo smaltisca separatamente nei contenitori per la raccolta disponibili. Si informi riguardo a uno smaltimento del prodotto rispettoso dell'ambiente presso la locale azienda per lo smaltimento o presso la sua amministrazione comunale.

I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a restituire apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie al termine della loro vita utile ai centri di raccolta pubblici appositamente realizzati o a riconoscerle al centro di vendita. I dettagli sono regolamentati dalle leggi vigenti a livello nazionale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione riporta espressamente tale indicazione.

Esclusione di responsabilità

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un'installazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall'utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

Informativa del produttore

Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza. Il nostro servizio di assistenza tecnica è a vostra disposizione in lingua tedesca o inglese.

Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia inizia con l'acquisto dell'apparecchio. Si prega di dimostrare questo punto nel tempo con la prova d'acquisto. Conservi accuratamente questi documenti. Le nostre prestazioni in garanzia si regolano in base alle condizioni di garanzia valide al momento dell'acquisto.

Dichiarazione di conformità

Con la presente la ditta Schwaiger GmbH dichiara che il tipo di impianto radio descritto è conforme alla direttiva 2014/53/UE e alle ulteriori direttive relative al prodotto. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://konform.schwaiger.de>

E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y SEGURIDAD

Este manual forma parte de este producto y contiene información importante sobre la puesta en marcha y el manejo. Lea atentamente las instrucciones, sobre todo, las instrucciones de seguridad, antes de utilizar el producto. No seguir las instrucciones puede producir lesiones graves u ocasionar daños al producto. Las instrucciones se basan en las normativas y reglamentos actualmente vigentes en la Unión Europea. Si las va a utilizar en un país que no sea Austria, tenga en cuenta la legislación específica de cada país. Conserve las indicaciones de seguridad, ya que puede tener que volver a utilizarlas. Si entrega el producto a terceros, debe entregarles también las instrucciones.

Alcance de la entrega

- LNB
- Instrucciones

Montaje

¡En caso de duda, nunca lleve a cabo la instalación usted mismo, sino que encargue a un especialista entrenado!

- Poner el LNB en el soporte. Asegurarse de que los conectores coaxiales están en la parte inferior y que la bobina del LNB está alineada con el espejo SAT.
- Empujar el LNB en la dirección de la flecha hasta que se detenga en el clip de montaje (ver imagen). Por lo tanto, el centro de fase está en la mayoría de los casos adaptado al espejo SAT.
- Atornillar la mitad superior del soporte para fijar el LNB permanentemente.
- Conectar el cable coaxial al conector coaxial del LNB. Girar el conector F hasta el final y luego ponerle la protección contra el clima.
- Para una recepción óptima, recomendamos alinear y ajustar correctamente el espejo SAT y el LNB con un localizador SAT adecuado, tanto durante la instalación inicial como después de reemplazar el LNB.

Indicaciones de seguridad

- Existen peligros para los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, los discapacitados parciales, las personas mayores con capacidades físicas y mentales reducidas) o la falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, los adolescentes). Los niños, las personas con capacidades físicas, psíquicas, sensoriales o mentales mercedadas, y las personas con poca experiencia o conocimiento pueden utilizar este producto con supervisión o si se les ha enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y comprenden los peligros que comporta. No dejar que los niños jueguen con el producto. Los niños no deben hacer ningún tipo de labores de limpieza y mantenimiento por parte del usuario si la correspondiente supervisión.
- Compruebe que el contenido del paquete está íntegro y asegúrese de que no incluya piezas defectuosas o dañadas.
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.
- Al tender los cables de conexión, tenga cuidado de que no causen peligros de tropiezo.
- No abra la carcasa. Solo debe hacerlo personal especializado. Para ello, diríjase a un taller especializado. Los derechos de responsabilidad y garantía quedan excluidos en caso de que efectúe reparaciones por su cuenta, conecte el producto incorrectamente o no respete las instrucciones de manejo.
- En caso de reparación solo se pueden usar piezas que coincidan con los datos del producto originales. En este producto existen piezas eléctricas y mecánicas imprescindibles para la protección frente a ciertos peligros.

Eliminación

Eliminación del embalaje

Para protegerlo de daños durante el transporte, el producto se suministra en un embalaje hecho de materiales reciclables. Elimine dicho embalaje en los depósitos facilitados para clasificar residuos. Para una eliminación del producto respetuosa con el medio ambiente, consulte a su servicio de eliminación de recursos local o a su administración municipal.

Los dispositivos eléctricos no se pueden eliminar junto a la basura doméstica.

Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no se deben eliminar con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a depositar los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, al final de su vida útil en los puntos públicos de recogida establecidos a tal efecto o a devolverlos en el punto de venta. Los pormenores al respecto se regulan en la correspondiente legislación nacional. El símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones o en el embalaje hace referencia a esta disposición.

Exención de responsabilidad

Schwaiger GmbH declina toda responsabilidad y garantía por aquellos años que resulten de una instalación o montaje incorrectos, así como de un uso inadecuado del producto o de un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

Información del fabricante

Estimado cliente: En caso de que necesite asesoramiento técnico y su distribuidor especializado no pueda ayudarle, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico. Nuestro servicio técnico está a su disposición en inglés y en alemán.

Declaración de garantía

El período de garantía comienza con la adquisición del dispositivo. Indique esta fecha junto con el comprobante de compra. Conserve a buen recaudo estos documentos. Nuestra prestación de garantía se rige por nuestras condiciones de garantía vigentes en el momento de la compra.

Declaración de conformidad

La empresa Schwaiger GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico descrito cumple la directiva 2014/53/UE, así como el resto de las directivas aplicables a este producto. El texto completo de la Declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://konform.schwaiger.de>